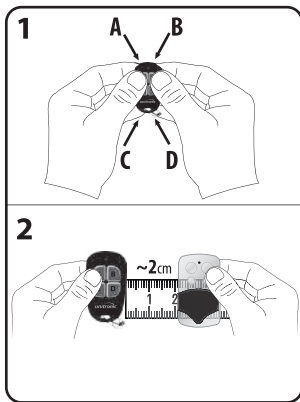


unitronic multi



433,050 ~ 434,790 MHz
4.01 dBm
2x3V - CR2016 (included)
software v.1.0

2156UNI20210707

ITALIANO

PROCEDURA DI MEMORIZZAZIONE CODICI

1. Premere e mantenere premuti contemporaneamente i tasti A e B del Unitronic multi finché il led inizia a lampeggiare. (Fig 1)
2. Posizionare il Unitronic multi ed il radiocomando da duplicare come in figura 2.
3. Premere e tenere premuti contemporaneamente il tasto del Unitronic multi che si desidera memorizzare ed il tasto del radiocomando da duplicare, fin quando il led del Unitronic multi inizierà a lampeggiare velocemente, segnalando l'avvenuta memorizzazione del codice.

ACQUISIZIONE CODICI SU UN ALTRO TASTO

Tenere premuto il tasto del Unitronic multi che si vuole programmare:

- se il led del Unitronic multi emette un singolo lampeggio rilasciare il tasto ed eseguire la procedura dal punto 2.
- se il led del Unitronic multi si accende a luce fissa eseguire la procedura dal punto 1
- dopo aver memorizzato i codici desiderati uscire dalla modalità apprendimento tenendo premuti i tasti C e D finché il LED del Unitronic multi inizierà a lampeggiare. Finire programmazione

ENGLISH

CODES MEMORIZATION PROCEDURE

1. Simultaneously press and hold in the A and B buttons of the Unitronic multi until the LED begins to flash. (Fig 1)
2. Position the Unitronic multi and the remote control to be duplicated as illustrated in the figure 2.
3. Simultaneously press and hold in the Unitronic multi button that you want to encode and the button on the remote control being duplicated until the Unitronic multi LED begins to flash quickly, indicated successful memorization of the code.

CODES ACQUISITION ON THE OTHER Unitronic multi BUTTONS

Hold in the button of the Unitronic multi that you want to program:

- if the Unitronic multi LED flashes once release the button and carry out the procedure from point 2.
- if the Unitronic multi LED turns on steady, carry out the procedure from point 1
- After memorizing the desired buttons, simultaneously press and hold in buttons C and D on the Unitronic multi until the LED begins to flash quickly, indicating termination of the memorization procedure.

FRAŃCAIS

PROCÉDURE DE MÉMORISATION DES CODES

1. Appuyez simultanément sur les touches A et B de la Unitronic multi jusqu'à ce que le témoin commence à clignoter. (Fig 1)
2. Placez la Unitronic multi et la télécommande à dupliquer comme sur le schéma 2.
3. Appuyez simultanément sur la touche Unitronic multi que vous souhaitez encoder et la touche de la télécommande à dupliquer, jusqu'à ce que le témoin de la Unitronic multi commence à clignoter rapidement, signalant ainsi que la mémorisation du code a bien été effectuée.

ACQUISITION DE CODES SUR LES AUTRES TOUCHES DE LA Unitronic multi

- Appuyez et maintenez enfoncée la touche du Unitronic multi que vous souhaitez programmer:
- si le témoin de la Unitronic multi clignote une seule fois, relâchez la touche et suivez les instructions du point 2.
 - si le témoin de la Unitronic multi reste allumé sans clignoter, suivez la procédure du point 1
 - Après avoir mémorisé toutes les touches désirées, appuyez simultanément sur les touches C e D de la Unitronic multi jusqu'à ce que le témoin commence à clignoter rapidement, ce qui indique la fin de la procédure de mémorisation.

DEUTSCH

PROZEDUR ZUR SPEICHERUNG DER CODES

1. Die Tasten A und B von Unitronic multi drücken und gleichzeitig gedrückt lassen bis die Led zu blinken beginnt. (Abbildung 1)
2. Den Unitronic multi und die zu verdoppelnde Fernsteuerung wie auf der Abbildung visualisiert positionieren.
3. Die Tasten des gewünschten zu kodifizierenden Unitronic multi und der zu verdoppelnden Fernsteuerung drücken und gleichzeitig gedrückt lassen bis die Led von Unitronic multi schnell zu blinken beginnt und die durchgeführte Speicherung des Codes signalisiert wird.

AKQUIRIERUNG DER CODES AUF DEN ANDEREN TASTEN DES Unitronic multi

Die Taste des zu programmierenden Unitronic multi gedrückt lassen:

- wenn die Led von Unitronic multi mit einem einzigen Blinklicht erleuchtet, die Taste los lassen und die Prozedur von Punkt 2 durchführen.
- wenn die Led von Unitronic multi ununterbrochen aufleuchtet, führt man die Prozedur von Punkt 1 durch
- Nachdem Sie die gewünschten Coden programmiert haben, verlassen Sie die Lernensmodalität drückend C und D Tasten bis die Led der Jolly Open blinkt. Ende der Programmierung.

ESPAŃOL

PROCEDIMIENTO DE MEMORIZACIÓN DE CÓDIGOS

1. Pulsar y mantener pulsados a la vez los botones A y B del Unitronic multi hasta que el led comience a parpadear. (Fig 1)
2. Colocar el Unitronic multi en el mando a distancia como en el dibujo 2.
3. Pulsar y mantener pulsados a la vez el botón del Unitronic multi que se desea codificar y el botón del mando a distancia que se quiere duplicar hasta que el led del Unitronic multi comience a parpadear rápidamente, indicando la correcta memorización del código.

ADQUISICIÓN DE CÓDIGOS DE LOS OTROS BOTONES DEL Unitronic multi

- Mantener pulsado el botón del Unitronic multi que desea programar:
- Si el led del Unitronic multi realiza un único destello, soltar el botón y seguir el procedimiento del punto 2.
 - Si el led del Unitronic multi se enciende con luz fija, seguir el procedimiento del punto 1
 - Una vez memorizados los botones deseados, pulsar y mantener pulsados al mismo tiempo los botones C y D del Unitronic multi hasta que el led comience a parpadear rápidamente indicando el final del proceso de memorización.

PORTUGUÉS

PROCEDIMENTO DE MEMORIZAÇÃO DE CÓDIGOS

1. Aperte e mantenha apertadas ao mesmo tempo as teclas A e B do Unitronic multi até que o led comece a piscar. (Fig 1)
2. Posicione Unitronic multi e o rádio-comando a ser copiado como indicado na figura 2.
3. Aperte e mantenha apertada ao mesmo tempo a tecla do Unitronic multi que deseja codificar e a tecla do rádio-comando a ser duplicado ou seja copiado, até que o led do Unitronic multi começar a piscar rapidamente, para sinalizar que a memorização do código foi efetuada.

DO Unitronic multi

- Mantenha apertada a tecla do Unitronic multi que se deseja programar:
- se o led do Unitronic multi piscar somente uma vez desaperte a tecla e efetue o procedimento do item 2.
 - se o led do Unitronic multi acende-se com luz fixa efetue o procedimento do item 1
 - Depois de ter memorizado as teclas desejadas aperte e mantenha apertadas ao mesmo tempo as teclas C e D do Unitronic multi até que o led começar a piscar rapidamente a indicar o término do procedimento de memorização.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Διαδικασία απομνημόνευσης κωδικών

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένα ταυτόχρονα τα πλήκτρα Α και Β του Unitronic multi μέχρι το led να αρχίσει να αναβοσβήνει. (Σχήμα 1)
2. Τοποθετήστε το Unitronic multi και το τηλεχειριστήριο που θέλετε να αντιγράψετε κατά την εικόνα
3. Πατήστε και κρατήστε πατημένα ταυτόχρονα το πλήκτρο του Unitronic multi που επιθυμείτε να κωδικοποιήσετε και το πλήκτρο του τηλεχειριστηρίου προς αντιγραφή, μέχρι το led του Unitronic multi να αρχίσει να αναβοσβήνει γρήγορα, σηματοδοτώντας την πραγματοποίηση της απομνημόνευσης του κωδικού.

ΑΝΑΚΤΗΣΗ ΚΩΔΙΚΩΝ ΣΕ ΆΛΙΑ ΠΛΗΚΤΡΑ ΤΟΥ Unitronic multi

- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο του Unitronic multi που θέλετε να προγραμματίσετε:
- αν το led του Unitronic multi εκπέμπει ένα απλό φωτισμό απελευθερώστε το πλήκτρο και εκτελέστε την διαδικασία από το σημείο 2.
 - αν το led του Unitronic multi ανάβει με σταθερό φωτισμό εκτελέσατε την διαδικασία από το σημείο 1
 - Αφού απομνημόνευσε τα επιθυμητά πλήκτρα πατήστε και κρατήστε πατημένα τα πλήκτρα C και D του Unitronic multi μέχρι το led να αρχίσει να αναβοσβήνει γρήγορα υποδεικνύοντας το κλείσιμο της διαδικασίας απομνημόνευσης.

ITALIANO

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Il Fabbricante, KON.EL.CO S.p.A. - Piazza Don E. Mapelli, 75 - Sesto San Giovanni - MI - Italia, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Radiocomando universale 433,92 MHz, cod. JL2156/UNI, marca UNITRONIC, modello UNITRONIC MULTI è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo delle Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: www.gbconline.it

Garanzia

Questo prodotto è coperto da garanzia per 24 mesi dalla data di acquisto contro difetti di produzione. Tutti i danni causati da altre motivazioni non sono coperti da garanzia. Il documento di garanzia deve essere presentato insieme al prodotto da riparare coperto da garanzia.



Il radiocomando di questo apparecchio funziona con batterie che rientrano nella direttiva europea 2013/56/UE e che non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Informarsi sulle normative locali relative alla raccolta differenziata delle batterie. Nel caso in cui la batteria non può essere rimossa dall'utente, i centri di recupero e riciclaggio possono eseguire lo smontaggio conseguendo le conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

ENGLISH

DECLARATION OF CONFORMITY

The Manufacturer KON.EL.CO S.p.A. - Piazza Don E. Mapelli, 75 - 20099 - Sesto S. Giovanni - MI - Italy, declares that the type of radio equipment universal Radiore mote 433.92 MHz, code JL2156/UNI, UNITRONIC brand, model UNITRONIC MULTI complies with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU Declarations of Conformity is available on the following web site: www.gbconline.it

Warranty

This product is covered by a 24 months guarantee from the date of purchase against any manufacturing defects. Any damage caused by other reasons is not covered. A purchase document must be presented together with the request for repair under guarantee.

The remote control of this appliance works with batteries that fall under the European directive 2013/56 / EU and that cannot be disposed of with normal household waste. Please inform yourself about the local regulations regarding the separate collection of batteries. In case the battery cannot be removed by the user, the recovery and recycling centers can carry out the assembly by removing the battery. Proper disposal allows you to avoid negative consequences for the environment and health.

FRANÇAIS

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Le fabricant KON.EL.CO S.p.A. - Piazza Don E. Mapelli, 75 - 20099 - Sesto S. Giovanni - MI - Italie, déclare que le type d'équipement radio Radiocommande universelle 433,92 MHz, code JL2156/UNI, marque UNITRONIC, modèle UNITRONIC MULTI est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte intégral des Déclarations de conformité de l'UE est disponible au site web suivant: www.gbconline.it

Garantie

Ce produit est accompagné d'une garantie de 24 mois à partir de la date d'achat couvrant tout vice de fabrication. Tout dommage dérivant d'autres causes est exclu. Un document d'achat devra être fourni à l'appui de toute demande de réparation en garantie.

DEUTSCH

Konformitätserklärung

Der Hersteller KON.EL.CO S.p.A. - Piazza Don E. Mapelli, 75 - 20099 - Sesto S. Giovanni - MI - Italien, erklärt, dass die Art der Funkausrüstung Universalfunkfernbedienung 433,92 MHz, Code JL2156/UNI, UNITRONIC Marke, Modell UNITRONIC MULTI der Richtlinie 2014/53/UE entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärungen ist auf der folgenden Website verfügbar: www.gbconline.it

Garantie

Dieses Produkt wird von einer 24-monatigen Garantie ab dem Kaufdatum hinsichtlich Herstellungsmängeln gedeckt. Alle aus anderen Gründen hervorgerufenen Schäden sind nicht gedeckt. Bei einer Reparatur im Rahmen der Garantie ist ein Kaufbeleg zusammen mit dem Reparaturauftrag vorzulegen.

ESPAÑOL

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

El fabricante KON.EL.CO S.p.A. - Piazza Don E. Mapelli, 75 - 20099 - Sesto S. Giovanni - MI - Italia, declara que el tipo de equipo de radio Radiomando universal 433.92 MHz, código JL2156/UNI, marca UNITRONIC, modelo UNITRONIC MULTI cumple con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de las Declaraciones de conformidad de la UE está disponible en el siguiente sitio web: www.gbconline.it

Garantía

Este producto está cubierto por una garantía de 24 meses a partir de la fecha de compra frente a cualquier defecto de fabricación. Cualquier daño causado por otro motivo no está cubierto. Debe presentarse un documento de compra junto con la solicitud de reparación en garantía.

PORTUGUÉS

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

O fabricante KON.EL.CO S.p.A. - Piazza Don E. Mapelli, 75 - 20099 - Sesto S. Giovanni - MI - Itália, declara que o tipo de equipamento de rádio Radiocomando universal 433,92 MHz, código JL2156/UNI, marca UNITRONIC, modelo UNITRONIC MULTI está em conformidade com a Directiva de 2014/53/UE.

O texto integral das Declarações de Conformidade da UE está disponível no seguinte site web: www.gbconline.it

Este produto é coberto por uma garantia de 24 meses, após a data de compra, contra defeitos de fabricação. Qualquer dano provocado por outras causas não é coberto. Juntamente com o pedido de reparação em garantia é necessário apresentar o documento de compra.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑΣ

Ο κατασκευαστής KON.EL.CO SpA - Piazza Don E. Mapelli, 75 - 20099 - Sesto S. Giovanni - MI - Ιταλία, δηλώνει ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού universal Radiore mote 433.92 MHz, κωδικός JL2156 / UNI, UNITRONIC, μοντέλο UNITRONIC MULTI συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53 / EE. Το πλήρες κείμενο των δηλώσεων συμμόρφωσης της ΕΕ διατίθεται στον ακόλουθο δικτυακό τόπο: www.gbconline.it

Εγγύηση

Το παρόν προϊόν καλύπτεται από εγγύηση 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς του έναντι κάθε κατασκευαστικού ελαττώματος. Κάθε ζημία που προκαλείται από άλλο λόγο δεν καλύπτεται. Θα πρέπει να προσκομιστεί ένα έγγραφο αγοράς μαζί με την αίτηση επισκευής στα πλαίσια της εγγύησης.



IT Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente (senza ulteriore acquisto, se di dimensioni inferiori a 25 cm.). Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al Decreto Legislativo N. 49 del 14 Marzo 2014.

UK At the end of its life, the device has to be separated from the other waste. Consign the device and all its components together to a center of electrical and electrotechnical waste recycling center, designated by your local authorities.

FR Qu'en fin de vie, l'appareil doit être séparé des autres déchets. Consigner l'appareil et tous ses composants dans un centre approprié de recyclage des déchets électroniques et électrotechniques, désigné par vos autorités locales.

ES Al final de su vida útil, el dispositivo debe separarse de los otros residuos. El usuario debe remitir el dispositivo y todos sus componentes a un centro adecuado de centro de reciclaje electro-técnico, designado por las autoridades locales.

GR Στο τέλος της ζωής του, η συσκευή πρέπει να διαχωριστεί από τα άλλα απόβλητα. Φορτώστε τη συσκευή και όλα τα εξαρτήματά της μαζί σε ένα κέντρο ανακύκλωσης ηλεκτρονικών και ηλεκτροτεχνικών αποβλήτων, το οποίο ορίζουν οι τοπικές σας αρχές.